

MANUAL DE INSTRUCCIONES



VK207i

VK207i



Índice

Antes de usar

- 18 Desembalaje
- 19 Presentación del teléfono
- 20 Descripción de las teclas
- 22 Descripción de los iconos de la pantalla
- 23 Introducción / extracción de la tarjeta SIM y la batería
- 24 Carga de la batería

Funciones básicas

- 26 Encender / apagar el teléfono
- 27 Realizar una llamada
- 28 Realizar una llamada internacional
- 28 Realizar una llamada desde la agenda
- 28 Marcación rápida
- 28 Rellamada
- 29 Responder una llamada
- 30 Ver las llamadas perdidas
- 31 Utilizar el microauricular
- 32 Modo silencio
- 32 Bloqueo del teléfono
- 33 Opciones durante una llamada

Índice

Utilización de los menús

38	Agenda	42	Bloc de apuntes	51	Borrar
38	Guardar un número de teléfono que aparece en pantalla	43	Añadir nombre	51	Estado de memoria
		45	Grupo de abonados		
		46	Opciones	52	Registro de llamadas
39	Buscar todos	47	Número propio	52	Nº marcado
40	Búsqueda detallada	48	Copiar y mover un número de teléfono	52	Nº recibido
40	Por entrada nº			52	Nº perdido
40	Por nombre	48	Copiar	52	Borrar todos
40	Por teléfono	49	Copiar / mover		
41	En el teléfono	50	Borrar	53	Escribir texto
41	En la tarjeta SIM	50	Borrar sólo la opción seleccionada	55	Modo eZi
41	SDN			59	Modo ABC
42	Buscar IDD				

Utilización de los menús

62	Modo numérico	70	Pantalla	78	Configuración
62	Modo símbolos	70	Modo de espera	78	<i>Configuración del teléfono</i>
		70	Imágenes	78	Ajustar hora
63	Mensajes	71	Introducción de texto	79	Idioma
63	Redactar			79	Tecla de respuesta
64	Recibidos	73	Sonido	80	Respuesta automática
65	Escuchar mensajes de voz	73	Llamada entrante	81	Rellamada automática
65	Borrador	74	Melodía	82	Iluminación
66	Enviados	75	Volumen	82	Hora
67	Info. mens.	76	Saludo / despedida	83	Brillo
68	Biblioteca de medios	77	Tonos del teclado	84	Configuración predeterminada
68	Estado de memoria	77	Aviso de mensaje		
69	Configuración				

Índice

Utilización de los menús

85	<i>Configuración de llamada</i>	86	Cambiar contraseña	94	Organizador
85	Desvío de llamada	87	Llamada en espera	94	Programador
85	Desviar siempre	87	Enviar mi número	94	Buscar
85	Desviar si no localizable	87	Selección de red	95	Hacer
85	Desvío si ocupado	89	<i>Seguridad</i>	97	Ver
85	Desvío si no respuesta	89	Duración de la llamada	98	Ajuste de alarma
85	Cancelar todo	90	Marcación fija	98	Ajustar alarma
86	Restricción de llamadas	91	PIN	99	Cancelar alarma
86	Salientes	92	Cambiar PIN2	100	Buzón memo
86	Internacionales	92	Contraseña	101	Calculadora
86	Todas las llamadas	92	Bloquear privado	102	Día D
	entrantes	92	Bloqueo del teléfono	103	Biorritmos
86	En itinerancia	93	Cambiar contraseña	104	Conversor de unidades
86	Cancelar todo			105	Hora mundial

Utilización de los menús

- 106 **Juegos**

 - 107 **Servicios**
 - 107 Principal
 - 108 Marcadores
 - 109 Ir a URL
 - 110 Configuración
 - 110 GPRS
 - 111 Historial
-

Información de referencia

- 114 **Información de referencia**
 - 117 Utilización de las baterías
 - 119 Información de seguridad
 - 124 Cuidados y mantenimiento
 - 125 Señales de radiofrecuencia (RF)

 - 127 **Glosario**
-

Precauciones de seguridad importantes



Lea estas instrucciones antes de utilizar su teléfono inalámbrico. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Para más información, lea la "Información de Seguridad" en la página 119.



Seguridad en carretera en todo momento.

No utilice el teléfono mientras conduce si debe sujetarlo con la mano; recuerde que para ello deberá estacionar antes el vehículo o utilizar un sistema de manos libres si tiene que realizar/responder una llamada.



El uso del teléfono móvil durante la conducción es ilegal en todo el mundo.

Apague el teléfono para repostar.

No utilice el teléfono en una estación de servicio ni cerca de explosivos peligrosos.



Apague el teléfono a bordo de un avión.

Los teléfonos inalámbricos pueden causar interferencias y ser peligrosos. Es ilegal utilizarlos a bordo de un avión.



Apague el teléfono en Hospitales.

Siga las regulaciones y normas vigentes. Apague su teléfono cuando se encuentre cerca de equipos médicos.

Normativa especial.

Cumpla la normativa especial vigente de cualquier zona y apague siempre su teléfono en aquellos lugares donde esté prohibido su uso, así como cuando pueda provocar interferencias o ser peligroso (por ejemplo, en un hospital).

Interferencias.

Todos los teléfonos inalámbricos pueden sufrir interferencias, que pueden afectar a su rendimiento.

Consulta al Centro de Servicio Asignado: Si necesita un servicio de posventa, consulte a alguno de los centros de servicio asignados por VK.

Utilización sensible: Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté encendido.

Accesorios y baterías: Utilice sólo accesorios y baterías aprobados por VK. De lo contrario, el teléfono podría estropearse. Utilice solamente el adaptador de viaje suministrado por VK.

Precauciones de seguridad importantes

■ Funciones del menú

1. Pantalla

- 1-1: Modo de espera
 - > 1-1-1: Imágenes
 - > 1-1-2: Animación
 - > 1-1-3: Calendario
 - > 1-1-4: Reloj
 - > 1-1-5: Zodiaco
 - > 1-1-6: Pantalla externa
- 1-2: Encendido / apagado
- 1-3: Llamada entrante
- 1-4: Llamada saliente

2. Sonido

- 2-1: Llamada entrante
- 2-2: Saludo
- 2-3: Despedida
- 2-4: Tonos del teclado
- 2-5: Aviso de mensajes
 - > 2-5-1: Sonido de aviso
 - > 2-5-2: Modo
 - > 2-5-3: Periodo de aviso
 - > 2-5-4: Volumen

3. Configuración

- 3-1: Configuración del teléfono
 - 3-1-1: Ajuste de hora
 - 3-1-2: Idioma
 - 3-1-3: Tecla de respuesta
 - 3-1-4: Respuesta autom.
 - 3-1-5: Rellamada autom.
 - 3-1-6: Iluminación
 - 3-1-7: Configuración pred.
- 3-2: Configuración de llamada
 - 3-2-1: Desvío llamada
 - 3-2-2: Restricción llamadas
 - 3-2-3: Llamada en espera
 - 3-2-4: Enviar mi n° de tel.
 - 3-2-5: Selección red

3-3: Seguridad

- 3-3-1: Duración llamada
 - 3-3-1-1: Última llamada
 - 3-3-1-2: Todas las llamadas
 - 3-3-1-3: Llamada recib.
 - 3-3-1-4: Llamada realizada
 - 3-3-1-5: Restablecer
- 3-3-2: Registro llamadas
 - 3-3-2-1: N° marcado
 - 3-3-2-2: N° recibido
 - 3-3-2-3: N° perdido
 - 3-3-2-4: Borrar todos
- 3-3-3: Marcación fija
- 3-3-4: PIN
 - 3-3-4-1: Autorizar PIN
 - 3-3-4-2: Cambiar PIN
- 3-3-5: Cambiar PIN2
- 3-3-6: Contraseña
 - 3-3-6-1: Bloquear privado
 - 3-3-6-2: Bloqueo del teléfono
 - 3-3-6-3: Cambiar contraseña

4. Agenda

- 4-1: Buscar todos
- 4-2: Búsqueda detallada
 - 4-2-1: Por entrada nº
 - 4-2-2: Por nombre
 - 4-2-3: Por teléfono
 - 4-2-4: En el teléfono
 - 4-2-5: En la tarjeta SIM
 - 4-2-6: SDN
 - 4-2-7: Búsqueda IDD
 - 4-2-8: Bloc de apuntes
- 4-3: Añadir nombre
- 4-4 Grupo de abonados
 - 4-4-1: Lista de miembros
 - 4-4-2: Añadir desde agenda
 - 4-4-3: Borrar grupo
 - 4-4-4: Cambiar nombre de grupo
 - 4-4-5: Melodía grupo
- 4-5: Número propio
- 4-6: Copiar
- 4-7: Mover
- 4-8: Borrar
- 4-9: Estado de memoria

5. Mensajes

- > 5-1: Redactar
- > 5-2: Recibidos
- > 5-3: Borradores
- > 5-4: Enviados
- > 5-5: Info. mens.
 - > 5-5-1: Leer
 - > 5-5-2: Recepción
 - > 5-5-3: Temas
 - > 5-5-4: Idiomas
- > 5-6: Escuchar mensajes de voz
- > 5-7: Biblioteca de medios
- > 5-8: Estado de memoria
- > 5-9: Configuración
 - > 5-9-1: Mensaje corto
 - > 5-9-2: Mensaje de voz

6. PIMS

- 6-1: Organizador
- 6-2: Ajuste de alarma
 - 6-2-1: Ajustar alarma
 - 6-2-2: Cancelar alarma
- 6-3: Buzón memo
- 6-4: Calculadora
- 6-5: Día D
- 6-6: Biorritmo
 - 6-6-1: Ver
 - 6-6-2: Con amigo
 - 6-6-3: Día especial
 - 6-6-4: Configuración
- 6-7: Conversor de unidades
 - 6-7-1: Longitud
 - 6-7-2: Peso
 - 6-7-3: Volumen
 - 6-7-4: Superficie
 - 6-7-5: Temperatura
- 6-8: Hora mundial

7. Juegos

- > 7-1: Jump Jump
- > 7-2: Príncipe Princesa
- > 7-3: Space Ball

8. Servicios

- > 8-1: Principal
- > 8-2: Marcadores
- > 8-3: Ir a URL
- > 8-4: Configuración
- > 8-5: Historial



Antes de usar

Nombres de los componentes

Antes de usar

■ Desembalaje



Teléfono



Batería

Adaptador
de viajeTarjeta de
garantíaManual de
usuario

Cordón



Microauricular

El adaptador de viaje puede variar en función del país.

■ Presentación del teléfono y función de las teclas



■ Descripción de las teclas




Realiza o responde una llamada. En modo de espera, permite acceder a la lista de registro de llamadas. Con esta tecla, puede cambiar de un modo cómodo y rápido el modo de introducción de datos.



Finaliza una llamada. Manteniéndola pulsada, se apaga y enciende el teléfono. Pulsando esta tecla al seleccionar opciones, puede cancelar los datos introducidos o regresar al modo de espera.



Realizan las funciones indicadas en el texto que aparece encima, en la línea inferior de la pantalla. En modo de espera, la tecla  OK permite entrar en la "Agenda".



Navega por el menú para seleccionar las opciones. En modo de espera, la tecla Izquierda permite entrar en "Mensajes", y la tecla Arriba permite entrar en "Pantalla", la tecla Abajo permite entrar en "Sonido" y la tecla Derecha permite entrar en "Juegos".



En modo de espera, lanza el WAP (Wireless Application Protocol). Para introducir texto, cambia los modos de introducción de texto.

Antes de usar



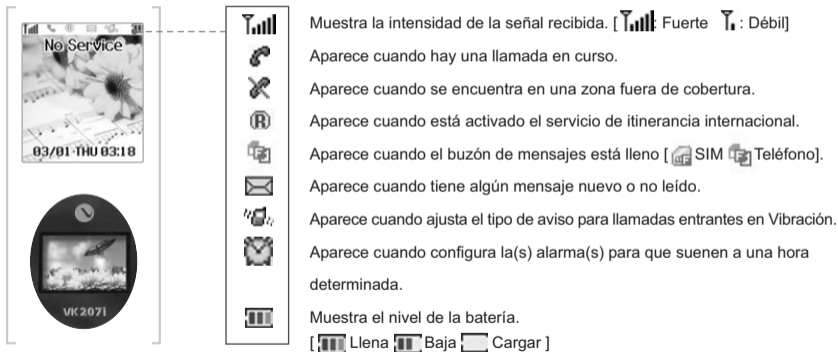
Introduce números, letras y algunos caracteres especiales.
Para acceder rápidamente a su buzón de voz, marque 121.
(Pulse la tecla 1 durante 1 segundo)

* Al mantenerla pulsada, se entra o sale del modo Silencio/Normal.

















Al mantenerla pulsada, se entra o sale del modo Bloqueo del teclado.

(En el lado izquierdo del teléfono.) Durante el transcurso de una llamada, ajusta el volumen del auricular. En modo de espera, ajusta el volumen de sonido de las teclas. Cuando el teléfono está cerrado, pueden visualizarse la fecha y la hora en la pantalla exterior. Con el microauricular conectado, esta tecla permite recibir o finalizar una llamada.

■ Descripción de los iconos de las pantallas



The diagram illustrates the status bar icons of a mobile phone. On the left, a phone screen displays 'No Service' and the time '03/01 THU 03:18'. Below the screen is a circular icon representing the battery level, labeled 'VK 2071'. A dashed line connects the status bar area to a legend box on the right. The legend lists eight icons with their corresponding functions:

-  Muestra la intensidad de la señal recibida. [ Fuerte  : Débil]
-  Aparece cuando hay una llamada en curso.
-  Aparece cuando se encuentra en una zona fuera de cobertura.
-  Aparece cuando está activado el servicio de itinerancia internacional.
-  Aparece cuando el buzón de mensajes está lleno [ SIM  Teléfono].
-  Aparece cuando tiene algún mensaje nuevo o no leído.
-  Aparece cuando ajusta el tipo de aviso para llamadas entrantes en Vibración.
-  Aparece cuando configura la(s) alarma(s) para que suenen a una hora determinada.
-  Muestra el nivel de la batería.
[ Llena  Baja  Cargar]

■ Introducir / extraer la tarjeta SIM y la batería



1. Para extraer la batería

- ① Deslice y sujete la muesca de la parte superior de la batería sobre la parte superior del teléfono.
- ② Extraiga la batería tal como se muestra en la figura.

2. Inserte y deslice la tarjeta SIM hacia la izquierda de la ranura de la tarjeta, asegurándose de que los contactos de la tarjeta estén boca abajo y la esquina partida esté en la parte superior derecha.

3. Colocación de la batería

- ① Vuelva a colocar la batería en el teléfono, asegurándose de que la parte sobresaliente de la batería quede situada en la ranura correspondiente de carga del teléfono.
- ② Deslice la batería hacia abajo hasta que oiga el "clic". Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada antes de encender el teléfono.



Carga de la batería en el teléfono

Puede utilizar el teléfono mientras se esté cargando la batería.

1. Enchufe el conector del adaptador de viaje en el conector externo del teléfono.
2. Enchufe el cargador a la alimentación.
3. Una vez finalizada la carga (cuando el indicador de batería se ponga Verde), desenchufe de la alimentación el cable del cargador antes de desconectar el cable del teléfono.



VK2071

Funciones básicas

Funciones básicas

■ Apagar / encender el teléfono


Para apagar o encender el teléfono mantenga pulsada la tecla indicada durante más de 4 segundos.



Nota: Si enciende el teléfono sin la tarjeta SIM instalada, el teléfono le informa que no la ha instalado. En este momento, puede realizar una llamada de emergencia utilizando la tecla SOS, pero no puede utilizar el teléfono para ningún otro fin.

■ Realizar una llamada

Para realizar una llamada siga estas instrucciones:

- 1 Cuando se muestre la pantalla de espera introduzca el prefijo y el número de teléfono.
- 2 Pulse la tecla  para realizar una llamada.

Nota: Si introduce un dígito erróneo, puede borrarlo pulsando brevemente la tecla Borrar. Si mantiene pulsada esta tecla durante más de un segundo, se borrarán todos los dígitos que haya marcado. Cuando seleccione el prefijo, introduzca el número de teléfono siguiendo el procedimiento. (Para más información, ver la página 42.)

➔ Si pulsa la tecla  o cierra la tapa, finalizará la llamada.

Realizar una llamada internacional

1. Mantenga pulsada la tecla 0 (durante unos 2 segundos). Aparecerá el carácter +.
2. Introduzca el código del país y el número de teléfono.


Realizar una llamada desde el Agenda

Puede realizar una llamada pulsando el número guardado en su Agenda.
Para más información, ver la página 39.

Marcación rápida



Puede realizar una llamada pulsando el/los número(s) de la entrada.
En el teléfono: Pulse el número asociado durante más de un segundo.
En la tarjeta SIM: Tras pulsar la tecla *****, pulse el número asociado durante más de un segundo.

Rellamada

Puede volver a marcar el último número pulsando dos veces la tecla  en modo espera.
Como el registro de las últimas llamadas salientes queda grabado en el teléfono, puede realizar una llamada a cualquier número de dicho registro.

■ Responder una llamada





Cuando reciba una llamada, el teléfono sonará o vibrará en función del modo que se haya configurado. Si utiliza el servicio CID (Identificación de llamada), se mostrará el número de teléfono de la persona que llama (o el nombre de dicha persona si su número está grabado en la Agenda).

- Nota:**
1. Si el teléfono está cerrado, puede responder una llamada pulsando la tecla  o la tecla de función.
 2. Si responde una llamada con el microauricular conectado, pulse la tecla enviar o el botón del microauricular.
 3. Para finalizar una llamada puede pulsar la tecla  o cerrar la tapa.

■ Ver las llamadas perdidas

El número de llamadas perdidas se muestra en la pantalla de espera. Si pulsa la tecla Atrás, las llamadas perdidas se borrarán.

Si pulsa la tecla menú o enviar, podrá averiguar quién le ha llamado.

Para...	Pulse
ver la procedencia de las llamadas perdidas	a tecla  o la tecla 
marcar el número mostrado	la tecla 
guardar o cancelar las llamadas perdidas	la tecla  OK

■ Utilización del microauricular

Utilizando el microauricular que se suministra junto con el teléfono, puede realizar o responder una llamada sin sujetar el teléfono.

Conecte el microauricular al conector que está en la parte superior del teléfono.

Para responder una llamada, pulse el botón durante 1 segundo.

Para finalizar una llamada, pulse el botón durante 1 segundo.

Nota: Debe enchufar correctamente el microauricular al conector.

■ Modo silencio

El modo silencio (modo vibración) es perfecto cuando debe mantener discreción y quiere evitar que el teléfono haga ruido, pero desea recibir una llamada (en un lugar público o una reunión, por ejemplo). Una vez finalizada la llamada, el teléfono permanecerá en modo silencio hasta que lo cancele.

- **Para configurarlo:** Mantenga pulsada la tecla * .
- **Para cancelarlo:** Mantenga pulsada la tecla * .

■ Bloqueo del teléfono

Puede responder una llamada aun cuando haya activado esta función. Dicha función permanecerá activada aunque apague el teléfono y vuelva a encenderlo.

- **Para configurarlo:** Mantenga pulsada la tecla # .
- **Para cancelarlo:** Mantenga pulsada la tecla # para introducir una contraseña.


La contraseña predeterminada que se suministra con su teléfono es "0000".

■ Opciones durante una llamada

Puede utilizar diversas funciones de control durante una llamada. Todas las opciones que figuran en la página de configuración de la pantalla están disponibles: sin embargo, esta función sólo está disponible durante una llamada.

[Retener llamada]

Puede realizar o responder una llamada durante el transcurso de una llamada, si el servicio de red lo permite.

Si tiene una llamada retenida, puede reanudarla pulsando la tecla  OK tras pulsar la tecla Enviar en la tecla Opciones para asegurarse de regresar a la llamada.

Finalizar una llamada en curso: finaliza la llamada que está realizando.

Finalizar una llamada retenida: finaliza la llamada retenida.

Finalizar ambas llamadas: finaliza ambas llamadas.

Añadir una llamada: durante una llamada, puede llamar a otra persona.

[Apagar el micrófono]

Puede apagar el micrófono de su teléfono para que la otra persona no pueda oírle seleccionando el modo mute.

Nota: Utilice esta función cuando desee hablar con otra persona pero no quiera que la persona que llama le oiga.

Para cancelar: tras pulsar la tecla Opciones, seleccione la opción "Apagar Mute"

Funciones básicas

- [Enviar DTMF]:** Puede enviar automáticamente el número introducido en la pantalla.
- [Agenda]:** Puede consultar el agenda durante una llamada.
- [Introducir texto]:** Puede recibir o enviar texto durante una llamada.
- [Llamada privada]:** Utilice esta función cuando esté activada la función Conferencia y desee hablar con una persona concreta.
- [Opciones]:** Puede seleccionar el menú opciones durante una llamada.
- [Desvío de llamada]:** Cuando reciba otra llamada durante una llamada, puede responder la última llamada recibida o retener la llamada en curso. Con esta función, puede conmutar entre ambas llamadas.
- [Conferencia]:** Utilice esta función para configurar todas las llamada activas en modo llamada para mantener varias conversaciones a la vez.
- [Ajuste de volumen]:** Para ajustar el volumen, utilice el botón de ajuste de volumen que está en el lado izquierdo del teléfono.



Funciones de llamada

- Agenda
- Registro de llamadas
- Introducción de texto
- Mensajes
- Pantalla
- Sonido
- Configuración
- Organizador
- Seguridad
- Juegos
- Servicios

Agenda En la opción Menú, pulsar brevemente la tecla  (Menú) y a continuación, la tecla Agenda o  (OK).

En la tarjeta SIM o el teléfono puede guardar nombres y números de teléfono. Las memorias de la tarjeta SIM y el teléfono son distintas pero se llaman "Agenda" para designar una fuente de información.

■ Guardar un número de teléfono que aparece en la pantalla



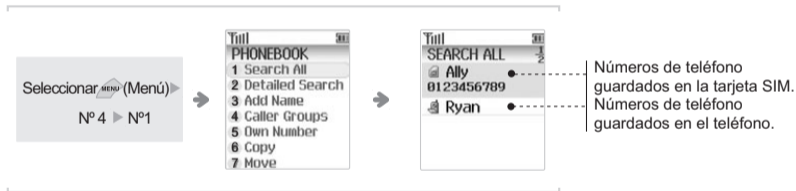
Introducir un nº de teléfono ▶ Guardar ▶
 Seleccionar Teléfono o Tarjeta SIM ▶ Seleccionar
 la tecla ▶ Guardar Nombre ▶ Seleccionar la tecla,
 Almacenamiento terminado.

Nota: 1. Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53
 2. Para más información sobre otros métodos para guardar números de teléfono, ver la página 43.

■ Buscar todo

Puede buscar un número en la agenda.



Buscar todo: Busca todos los números de teléfono guardados (tanto en el teléfono como en la tarjeta SIM).



- Nota:** 1. Para marcar el número seleccionado, pulse la tecla .
2. En modo de espera, la tecla OK permite acceder al Listín.

■ Búsqueda detallada

Por entrada n°: Puede buscar pulsando el número de entrada.

Seleccionar  (Menú) ▶ N° 4 ▶ N° 2 ▶ N° 1 ▶ Introducir un número de entrada y, a continuación, pulsar la tecla  OK.

Por nombre: Puede buscar por nombre.

Seleccionar  (Menú) ▶ N° 4 ▶ N° 2 ▶ N° 2 ▶ Introducir un nombre y, a continuación, pulsar la tecla  OK.

Por teléfono: Puede buscar por número.

Seleccionar  (Menú) ▶ N° 4 ▶ N° 2 ▶ N° 3 ▶ Introducir un teléfono y, a continuación, pulsar la tecla  OK.

- Nota:**
1. Si introduce un carácter del nombre que desea buscar, se mostrarán los nombres relacionados.
 2. Si busca sin introducir ningún número de entrada o nombre, se mostrarán todos los números almacenados en el teléfono y la tarjeta SIM.
 3. Puede marcar el número seleccionado tras la búsqueda pulsando la tecla Enviar.
 4. Para más información sobre la introducción de caracteres, ver la página 53.

Agenda

En el teléfono: Puede encontrar el número que desee en el teléfono.

Seleccionar  (Menú) ▶ N° 4 ▶ N° 2 ▶ N° 4 ▶ Buscar todos los números del teléfono

En la tarjeta SIM: Puede encontrar el número que desee en la tarjeta SIM.

Seleccionar  (Menú) ▶ N° 4 ▶ N° 2 ▶ N° 5 ▶ Buscar todos los números de la tarjeta SIM

SDN

SDN significa “Service Destination Number” (Número de Destino de Servicio) y lo suministra la red.

Este número incluye llamada de emergencia, servicio de información telefónica y mensajes de voz.


Buscar IDD

Puede averiguar el número de zona que desee.

Seleccionar  (Menú) ▶ N° 4 ▶ N° 2 ▶ N° 7 ▶ Buscar IDD

Bloc de apuntes

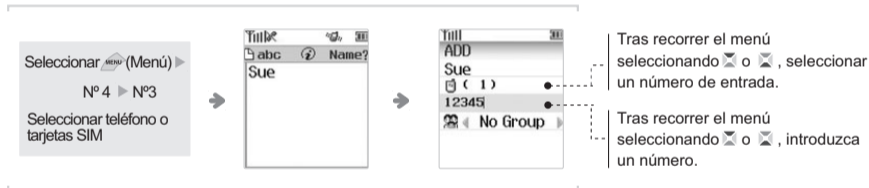
Pulse la tecla Guardar tras introducir el número que desee recordar durante una llamada. Así, podrá encontrar más tarde el número en el Bloc de apuntes.

- Nota:** 1. Al buscar el prefijo, pulse los dígitos restantes del número de teléfono y pulse la tecla  para realizar una llamada.
2. Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53.

■ Añadir nombre

Puede guardar hasta 400 números en su teléfono.

Para mayor comodidad, guarde los números que utiliza a menudo.



- Nota:**
1. En la tarjeta SIM sólo puede almacenar un número por cada nombre.
 2. En el teléfono puede almacenar hasta 400 números de teléfono.
 3. Puede crear grupos y asignar distintos timbres a cada uno. (Nota: La tarjeta SIM no permite asignar timbres, pero permite crear grupos.)
 4. Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53.

Grupos de abonados y timbres



Tras recorrer el menú pulsando o , seleccionar un grupo.
(Para más información sobre el método de añadir grupos)

Tras recorrer el menú pulsando o , seleccionar un timbre.

Nota: Al almacenar números en la tarjeta SIM, no puede establecer ningún timbre.

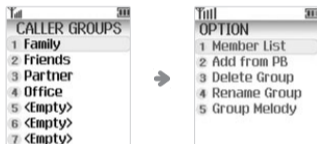
■ Grupos de abonados

Puede crear números de teléfono por grupos distintos.



Nota: Para más información sobre la introducción de texto, ver la página 53.

Opciones



Lista de miembros: Muestra el miembro asociado al grupo.

Añadir de la Agenda: Puede añadir y guardar un número desde la Agenda a un grupo de abonados.

Borrar grupo: Puede borrar un grupo.

Cambiar nombre de grupo: Puede cambiar el nombre de un grupo.

Melodía de grupo: Puede establecer el timbre para cada grupo.

■ Número propio

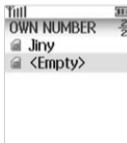
Esta función mostrará el número de teléfono de su tarjeta SIM.




En caso necesario, puede buscar su propio número utilizando esta función y almacenar otros números personales.

Nota: los cambios efectuados en esta función no afectarán en absoluto al número de teléfono real del usuario almacenado en la tarjeta SIM.

Seleccionar  (Menú) ▶

Nº 4 ▶ Nº5



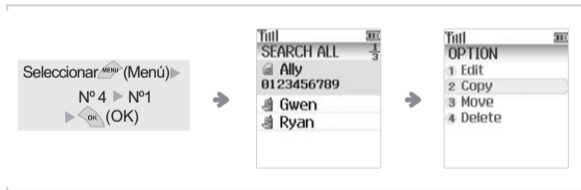
Seleccionar  (OK) introducir un nombre
Seleccionar  (OK) almacenar un número
Seleccionar  (OK)

■ Copiar y mover el número de teléfono

Copiar y mover el número de teléfono

Puede copiar y mover entre su teléfono y la tarjeta SIM un número seleccionado.

Copiar



Mover: Seleccionar Opción ► Pulsar la opción seleccionada ► Mover ► Asignar una opción ► OK

Agenda

Copiar y mover

Copiar / mover

Puede copiar y mover números de teléfono entre su teléfono y la tarjeta SIM.



Seleccionar uno a uno: Copia y mueve sólo el número seleccionado.

Seleccionar Copiar todo o Mover todo: Copia y mueve todos los números guardados en el teléfono y la tarjeta SIM.

Al seleccionar Copiar todo y Mover todo, puede copiar todos los números tras establecer la ubicación de destino.

■ Borrar

Puede borrar los números de teléfono en el teléfono y en la tarjeta SIM.

Borrar sólo la opción deseada



☒ Opción a seleccionar

Borrar

Si selecciona uno a uno, puede borrar el número que desee cuando se muestren los números de teléfono en pantalla. Si selecciona Borrar todo, puede borrar todos los números guardados seleccionando el teléfono o la tarjeta SIM.

Nota: Para borrar, debe introducir su contraseña. (La contraseña predeterminada es "0000")

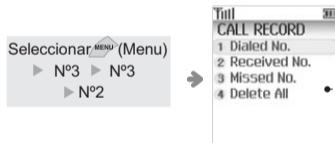
■ Estado de memoria

Esta función le permite comprobar cuántos nombres y números hay guardados actualmente en la memoria de su teléfono (incluidos la tarjeta SIM y el teléfono). Puede comprobar la capacidad de memoria de cada uno.

Registro de llamadas _

Aquí se muestra una lista de las últimas llamadas entrantes, salientes y pedidas.

La función rellamada está disponible tanto para las llamadas salientes, como para las entrantes y perdidas. Si los números están guardados en la Agenda, se mostrarán los nombres correspondientes.



Nº marcado: Muestra los últimos números marcados.

Nº recibido: Muestra los últimos números recibidos.

Nº perdido: Muestra los últimos números perdidos.

Borrar todo: Borra todas las llamadas entrantes, salientes y perdidas.

En modo de espera, cuando se realiza o finaliza una llamada, el número correspondiente se muestra automáticamente en pantalla.

Editar: Permite editar / guardar los números seleccionados de la lista.

Borrar: Borra todos los números seleccionados.

Introducción de texto

Al utilizar el teléfono, tendrá que introducir texto en muchos momentos; por ejemplo, al almacenar un nombre en la agenda, crear un saludo, escribir un mensaje de texto o programar eventos en su agenda. Puede cambiar el modo de introducción de texto utilizando la tecla Enviar. Los modos de introducción de texto disponibles son los siguientes:

- **eZi:** Le permite introducir letras del alfabeto occidental pulsando cada tecla una sola vez para cada carácter.

Nota: el método de introducción de texto eZi le permite introducir texto de un modo rápido y sencillo. Con sólo pulsar cada tecla una vez para cada carácter, puede escribir las palabras que desee. Además, se predice la palabra "candidata" que se pretende escribir, así como otras que se ajustan a las letras tecleadas hasta el momento. De este modo, no hace falta introducir todos los caracteres para formar una palabra.

- **ABC:** Permite introducir letras pulsando la tecla donde figure la letra que desee escribir una, dos o tres veces hasta que aparezca la letra en pantalla.
- **Numérica:** Permite introducir números.
- **Símbolos:** Permite introducir símbolos o signos de puntuación.
- **Diccionario:** Permite añadir nuevas palabras a la base de datos interna para el modo eZi.

■ Modo eZi

Este modo le permite introducir palabras con sólo pulsar una tecla por cada letra.

Cada tecla alfanumérica contiene más de una letra: con sólo pulsar la tecla 5, se puede escribir J, K o L. El modo eZi English compara automáticamente las teclas que pulsa con una base de datos lingüística interna para averiguar a qué palabra corresponden.


Este modo requiere pulsar muchas menos teclas que el método tradicional (modo ABC).

Teclear palabras:

Para teclear una palabra, pulse las teclas correspondientes a las letras que necesite. Al teclear, recuerde lo siguiente:

1. Pulse las teclas del teléfono una sola vez por cada letra que deba escribir. Por ejemplo, para introducir "hello", pulse las siguientes teclas: **4, 3, 5, 5, 6**.
2. La palabra que esté tecleando aparecerá en la pantalla, y es posible que vaya cambiando a medida que pulse nuevas teclas.
3. Antes de editar o borrar cualquier tecla, teclee todas las letras hasta el último carácter de la palabra.

4. Complete cada palabra con un espacio pulsando la tecla 0.

Si la palabra que aparece en pantalla no es la que desea introducir, pulse la tecla  una o dos veces para visualizar otras palabras que se ajusten a las teclas utilizadas. (Por ejemplo, “of” y “me” comparten la secuencia 6,3). La primera opción que muestre el teléfono será la más frecuentemente utilizada.

Nota: El teléfono muestra todas las palabras que contienen las letras que haya introducido. Al hacerlo, el modo eZi le evita tener que pulsar más veces las teclas.

Introducción de texto

Puntuación inteligente

El punto, el guión y el apóstrofe se encuentran en la tecla 1. El modo eZi aplica reglas gramaticales para introducir la puntuación correcta.

Nótese que, en este ejemplo, la tecla 1 se pulsa dos veces para mostrar dos signos de puntuación.



Borrar caracteres

Pulse la tecla  multifunción CLR una o más veces para eliminar caracteres de la zona de texto.

■ Modo ABC

Al teclear en modo ABC, deberá pulsar la tecla donde figure el carácter deseado:


- una vez para el primer carácter,
- dos veces para el segundo carácter, etc.

Por ejemplo, pulse la tecla 2 tres veces muy seguidas para visualizar el carácter "C", la tecla 5 tres veces muy seguidas para visualizar el carácter "L".

Por ello, este método se denomina tecleo múltiple.

El cursor se desplaza a la derecha al pulsar una tecla diferente. Al introducir el mismo carácter dos veces (o un carácter distinto de la misma tecla), no tiene más que esperar unos segundos para que el cursor se desplace a la derecha automáticamente, y a continuación seleccionar el siguiente carácter.

Cambiar entre mayúsculas y minúsculas











Para cambiar a mayúsculas o minúsculas los siguientes caracteres que teclee, pulse la tecla  una o más veces. Existen dos opciones.

Las minúsculas se indican como abc en la pantalla, y las mayúsculas se indican como ABC.


Desplazamiento

- Para mover el cursor a la izquierda o la derecha a lo largo de su mensaje de texto, pulse la tecla  o .

Introducción de texto

Tecla	Caracter en el orden mostrado	
	ABC	abc
	: ; ' ! = " ' `	. , ? ! - / @
	A B C 2	a b c 2
	D E F 3	d e f 3
	G H I 4	g h i 4
	J K L 5	j k l 5
	M N O 6 Ñ	m n o 6 ñ
	P Q R S 7	p q r s 7
	T U V 8	t u v 8
	W X Y Z 9	w x y z 9
	0 * < > % # £ ¤ €	0 + [] & _ \$ ^ €

Borrar pulsaciones y caracteres

Pulse la tecla  CLR una o más veces para borrar caracteres de la zona de texto.



Para conocer los caracteres disponibles, ver la tabla.

■ Modo numérico

El modo numérico se indica como **123**. Permite introducir números en un mensaje de texto. Pulse las teclas correspondientes a los dígitos correspondientes y ajuste manualmente de nuevo el modo de introducción de texto de su elección.

■ Modo símbolos

El modo símbolos permite introducir símbolos en un mensaje de texto.

Para desplazarse por las categorías de símbolos disponibles, pulse la tecla  o . Cuando vea el símbolo deseado en la pantalla, pulse la tecla numérica adecuada (1 a 9) para introducirlo. El teléfono vuelve automáticamente al modo de introducción de texto que estuviera utilizando justo antes de seleccionar el modo símbolo.


Mensajes

Éste es un servicio suministrado por la red.
Utilizando este programa, puede introducir, enviar, recibir, leer y editar un texto.

■ Escribir

Redactar y enviar un mensaje nuevo

Utilizando esta función, puede enviar texto a otra persona.

Seleccionar  ► N° 5 ► Escribir ► Introducir texto ► Seleccionar "Enviar" ► Introducir número ►
► Enviar mensaje de texto

Introducción de imágenes

Seleccionar  ► N° 5 ► Escribir ► Introducir texto ► Seleccionar ► N° 3 ► Seleccionar Multimedia (como imágenes, animación y sonido) ► Seleccionar una imagen ► Seleccionar "Enviar" ► Enviar un mensaje de texto

■ Buzón de entrada

Seleccionar opciones

Seleccionar Buzón de entrada ▶ Seleccionar Mensaje guardado ▶ Buscar un mensaje ▶ Seleccionar opciones ▶ Borrar / responder / reenviar / llamar / extraer número / extraer medios / guardar en la tarjeta SIM / borrar todo
O Seleccionar Buzón de entrada ▶ Seleccionar el mensaje guardado en la tarjeta SIM ▶ Buscar un mensaje ▶ Seleccionar opciones ▶ Borrar / responder / reenviar / llamar / extraer número / guardar multimedia por separado

Borrar: Borra el mensaje seleccionado.

Responder: Envía una respuesta.

Reenviar: Envía el mensaje recibido a otra persona. Puede enviar el mensaje, editándolo o no.

Llamar: Puede llamar a la persona que le envió el mensaje.

Extraer nº: Guarda el número de teléfono de la persona que le envió el mensaje. Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53.

Borrar todo: Borra completamente todos los mensajes del buzón de entrada.

Nota: Al recibir un nuevo mensaje, puede recibir un aviso mediante timbre o vibración. El último mensaje recibido aparece en la parte superior.

■ Escuchar mensajes de voz

Al recibir un mensaje de voz, el teléfono muestra el mensaje como imagen de pantalla. Utilizando esta función, puede escuchar el mensaje de voz.

Si la dirección del mensaje de voz está guardada en su teléfono, marque el número 121. De lo contrario, puede introducir directamente la dirección. Ésta es una función suministrada por la red.

Para más información, consulte al proveedor de su servicio.

Nota: Puede acceder a esta función marcando 121 en modo de espera (o pulsando la tecla del número 1 durante más de 1 segundo).

■ Borradores

En este buzón se guardan los mensajes que no haya enviado todavía o no se hayan podido enviar.

Borrar: Borra el mensaje seleccionado.

Editar y enviar: Edita el mensaje seleccionado y lo envía.

Seleccionar  ► N° 5 ► Borradores ► Seleccionar un mensaje ► Seleccionar "Opciones" ► N° 2 ► Editar ► Enviar

Guardar en SIM: Guarda el mensaje en la tarjeta SIM.

Borrar todo: Borra todos los mensajes guardados en el teléfono.

■ Buzón de salida

En este buzón se guardan los mensajes ya enviados.

Borrar: Borra el mensaje seleccionado.

Reenviar: Reenvía el mensaje.

Enviar: Edita el mensaje seleccionado y lo envía a otra persona.

Guardar en SIM: Guarda el mensaje en la tarjeta SIM.

■ Info. Mens.

Esta función muestra la información facilitada a muchos usuarios de teléfonos móviles GSM en la red. Por ejemplo, se ofrece información meteorológica, de tráfico y bolsa.

Cuando llega un mensaje, la pantalla muestra automáticamente las siguientes opciones:

Leer: Puede encontrar la información recibida recientemente.

Recepción: Puede aceptar o rechazar la recepción de información.

Tópicos: De la información que desea recibir, puede añadir el tema que desee a los temas guardados en su teléfono o la tarjeta SIM para programar un canal.

Idiomas: Puede recibir la información en el idioma que elija.

■ Biblioteca de medios

Esta función muestra imágenes, animación y sonidos descargados de la red, así como diversos elementos multimedia incluidos en los mensajes recibidos.

■ Estado de memoria

Puede comprobar el estado de memoria de todos los mensajes, incluidos los entrantes y salientes. Muestra el estado de la memoria de la tarjeta SIM, el teléfono y multimedia.

■ Configuración

Mens. corto

Nº de centro SMS: Este número es necesario para guardar y modificar los mensajes de texto que haya enviado o recibido. Debe obtener este número de su proveedor de servicio.

Guardar bandeja de salida: Determina si desea guardar los mensajes enviados o no.

Informe de entrega: Permite comprobar si los mensajes enviados han llegado al Centro SMS correctamente o no.

Debe programar la "Opción Guardar buzón de entrada" para recibir el Informe.

No puede recibir el Informe si la memoria está llena.

Tiempo de validez: Permite configurar durante cuánto tiempo se guardarán sus mensajes en el centro de servicio de mensajes.

Tipo de mensaje: Permite configurar el tipo de mensaje como "Texto", "Voz", "Fax", "X.400", "Correo electrónico", "ERMES"
Debe configurar el mensaje como "Texto".

Mens. voz

Puede escuchar los mensajes de voz recibidos llamando al buzón de voz.

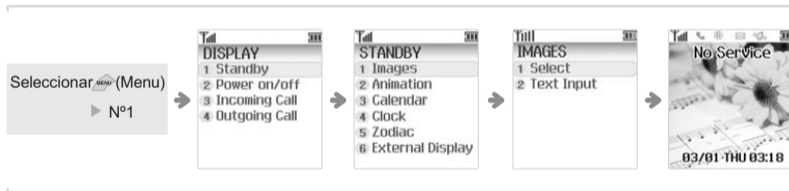
Por ejemplo, 121.

Visualizar




Utilizando esta función, puede configurar la pantalla según sus preferencias.

■ Modo de espera

Imágenes



Selecciónar modo de espera ▶ Imágenes ▶ Nº 1 ▶ Nº 1 ▶ Selecciónar una imagen de fondo ☒ Selecciónar  (OK)
▶ Selecciónar 

Selecciónar modo de espera ▶ Animación ▶ Selecciónar una  Imagen ▶ Selecciónar  (OK) ▶ Selecciónar 

Introducción de texto

Puede introducir hasta 16 caracteres de texto en la pantalla.

Nota: Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53.

Animación: Puede seleccionar la animación que prefiera.

Calendario: Puede seleccionar un fondo de calendario mensual o semanal.

Reloj: Puede seleccionar entre diversos modos: Digital, Analógico y Dual.



Forma del reloj

- 1. Principal:** Seleccionar Digital/Analógico/Dual.
- 2. Secundario:** Seleccionar entre Digital/Analógico.

Utilice esta función para seleccionar el tipo de reloj que prefiera.

Zodiaco: Un fondo de 12 tipos de constelaciones.

Visualización externa: Puede seleccionar el fondo de la pantalla LCD secundaria que prefiera.

■ Encender / apagar

Utilizar  para seleccionar ► Seleccionar  (OK) ► Seleccionar 

■ Llamada entrante

Utilizar  para seleccionar ► Seleccionar  (OK)

■ Llamada saliente

Utilizar  para seleccionar ► Seleccionar  (OK)

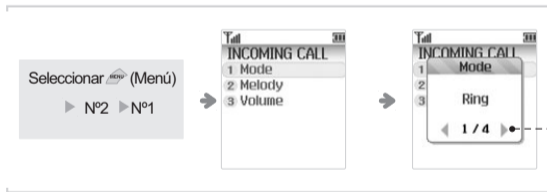
Nota: Al configurar el modo de espera, puede seleccionar una de las opciones de Imagen, Calendario, Reloj o Zodiaco, Pantalla Externa. Al configurar las opciones Encendido / Apagado, las opciones de llamada entrante y llamada saliente, sólo puede seleccionar entre las imágenes.

Sonido

Seleccionar  (Menú) → Seleccionar "Sonido" ()

■ Llamada entrante

Permite ajustar el timbre

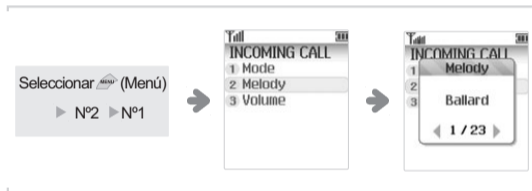


Timbre: El teléfono suena.
Vibrador: El teléfono vibra.
Vib+Timbre: El teléfono vibra primero y luego empieza a sonar.
Silencio: El teléfono no vibra ni suena.
La pantalla sólo muestra el nombre y número de teléfono.

Desplácese por la lista pulsando  y luego seleccione  (OK).

Melodía

Permite cambiar el timbre

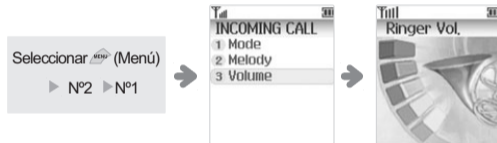


➔ Desplácese por la lista pulsando  y seleccione la melodía que desee.

Nota: Cuando esté activado el modo Silencio (ver la página 32), no podrá oír la melodía.

Volumen

Permite ajustar el volumen.

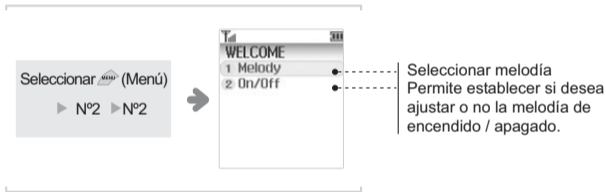


➔ Desplácese por la lista y ajuste el volumen al nivel que desee.

Nota: Cuando esté activado el modo Silencio (ver la página 32), no podrá oír la melodía.

■ Saludo / Despedida

Permite ajustar la melodía que sonará al encender / apagar el teléfono.



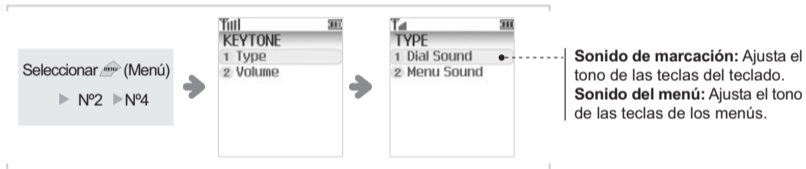
➔ Desplácese por la lista y pulse la tecla OK para seleccionar la melodía que desee.

Nota: 1. Si no desea que suene una melodía al encender / apagar el teléfono, desactívela.
2. Cuando esté activado el modo Silencio, no podrá oír la melodía.

■ Tono de teclas

Tipo

Permite ajustar el tono de teclas.



➔ Desplácese por la lista pulsando y, a continuación, ajuste el volumen.

Volumen: Pulsando , puede ajustar el volumen. (El volumen tiene 5 niveles.)

■ Aviso de mensaje

Esta opción permite ajustar el aviso que informa de la llegada de un mensaje.

Configuración

 (Menú) seleccionar configuración







■ Configuración del teléfono

Permite configurar la hora, el idioma, la función de marcación y el modo de respuesta de su teléfono móvil.

Ajuste de la hora

Puede ajustar la hora y la fecha mostradas en la pantalla.



Para introducir la fecha, desplácese por el menú pulsando   e introdúzcala por este orden: Año ▶ Mes ▶ Fecha. Para introducir la hora, desplácese por el menú pulsando   e introdúzcala por este orden: Hora ▶ Minuto ▶ Desplácese por el menú pulsando las teclas. Desplácese por la lista pulsando   , y ajuste la ubicación que desee.

Idioma





Muestra las opciones de idioma que puede seleccionar.

Seleccionar  (Menú) ► N° 3 ► N° 1 ► N° 2 ► Seleccionar un idioma

➔ Desplácese por la lista pulsando  para seleccionar su idioma.



Tecla de respuesta

Permite seleccionar el modo de respuesta de llamadas entrantes.

Cualquier tecla: Abrir la tapa y pulsar cualquier tecla para recibir una llamada (salvo las teclas  Menú,  CLR  o  OK).

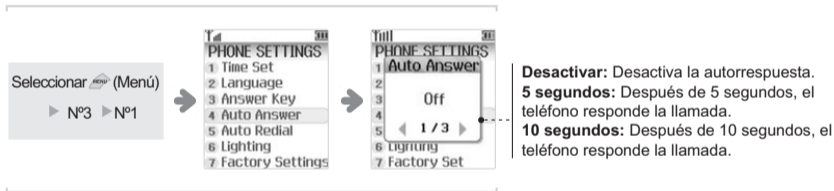
Tecla Enviar: Abrir la tapa y pulsar la tecla Enviar para responder una llamada.

Abrir la tapa: Cuando se reciba una llamada entrante, abrir la tapa para responder la llamada.

➔ Desplácese por la lista pulsando  y, a continuación, seleccione la opción deseada pulsando la tecla  (OK).

Autorespuesta

Al utilizar el kit manos libres mientras está activada esta función, el teléfono responde automáticamente una llamada después del tiempo programado.

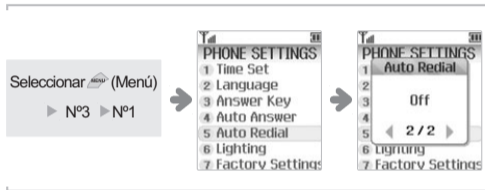


Nota: Si el kit manos libres soporta esta función, el teléfono responde automáticamente una llamada después del tiempo programado, sin necesidad de pulsar ninguna tecla.

Configuración

Rellamada automática

El teléfono vuelve a marcar automáticamente un número de teléfono tras una llamada sin respuesta.



➔ Desplácese por la lista pulsando  y a continuación seleccione la opción pulsando  (OK).

Nota: El intervalo de rellamada no siempre es idéntico.

Iluminación

Puede seleccionar el contraste de la pantalla que se muestra al abrir la tapa.

Tiempo



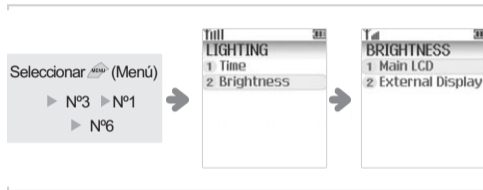
Siempre activado: La iluminación permanece activada continuamente.
15/30/60 seg: El tiempo que la luz posterior permanece encendida después de pulsar la última tecla.

➔ Desplácese por la lista pulsando  y seleccione el tiempo.

Configuración

Contraste

Esta opción permite ajustar el contraste de las pantallas de visualización.



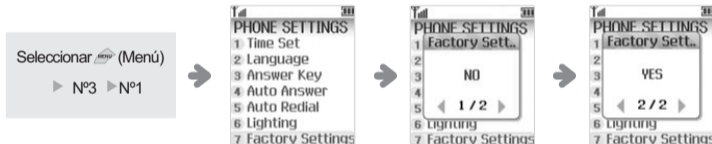
Cuanto mayor sea el número de NIVEL, más clara estará la pantalla.

Nota: La pantalla externa puede encenderse con la tapa cerrada manteniendo pulsado el botón lateral.

Configuración predeterminada

Si introduce su contraseña se restablecerán todas las funciones.

Cuando introduzca su contraseña aparecerá un mensaje de confirmación; puede restablecer el teléfono seleccionado SÍ.

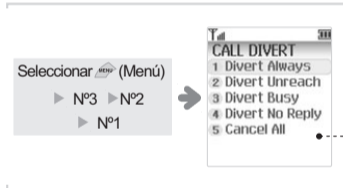


Nota: La contraseña predeterminada es "0000".

■ Configuración de llamada

Desvío de llamada

Esta función permite redirigir las llamadas entrantes al número que especifique.



Desviar siempre: Todas las llamadas son desviadas.

Desviar si no localizable: Las llamadas son desviadas si su teléfono está apagado o fuera de cobertura.

Desviar si ocupado: Las llamadas son desviadas al número que configure si su teléfono está ocupado con otra llamada.

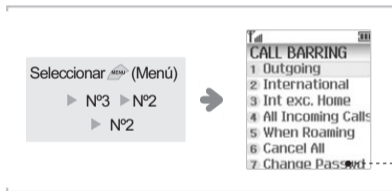
Desviar si no respuesta: Las llamada son desviadas si usted no responde.

Cancelar todo: Las opciones de desvío de llamada son canceladas.

Nota: Puede desviar las llamadas de trabajo al número de teléfono de un compañero durante las vacaciones. Desplácese por la lista utilizando y seleccione una opción utilizando (OK).

Restricción de llamadas

Puede restringir las llamadas o funciones de red con las siguientes opciones:



Salientes: No se pueden realizar llamadas.

Internacionales: No se pueden realizar llamadas internacionales.

Int. excepto país origen: Cuando esté en el extranjero, se pueden realizar llamadas a su país de origen.

Todas las llamadas entrantes: No se pueden recibir llamadas.

En itinerancia: Cuando esté en el extranjero, no se pueden recibir llamadas.

Cancelar todo: Se desactivan todas las opciones de restricción de llamadas.

Cambiar contraseña: Puede cambiar su contraseña.

Llamada en espera

Esta función permite retener una llamada entrante mientras hay otra llamada en curso.

Enviar mi nº

Al realizar una llamada puede mostrar su número al destinatario.

Nota: Esta función no está disponible en todas las redes; para más información póngase en contacto con el proveedor de su servicio.

Selección red

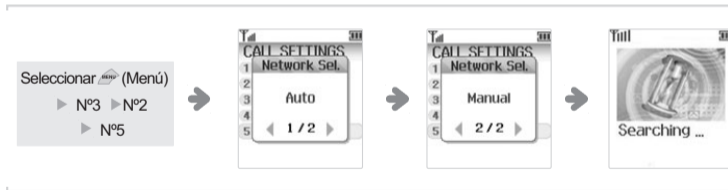
Esta función permite seleccionar automática o manualmente la red utilizada en itinerancia cuando se encuentre fuera de su zona de origen.

Nota: Sólo puede seleccionar una red distinta de su red de origen si tiene un contrato de itinerancia válido.

Para seleccionar de forma automática o manual la red cuando se encuentre en itinerancia, pulse:

- 1 - Auto: Se conecta a la primera red disponible en itinerancia.
- 2 - Manual: El teléfono busca otras redes disponibles.

Puede seleccionar la opción de conectarse a ellas si el proveedor de su servicio soporta esta función.

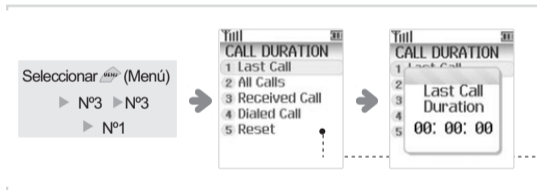


Seguridad

Seleccionar (Menú) ▶ Seleccionar Configuración ▶ Seleccionar Seguridad

■ Duración de la llamada

Esta opción permite comprobar la duración de las llamadas realizadas y recibidas.



Última llamada: Muestra la duración de la última llamada.

Todas las llamadas: Muestra la duración total de todas las llamadas realizadas y recibidas.

Llamada recibida: Muestra la duración total de las llamadas que ha respondido.

Llamada saliente: Muestra la duración total de las llamadas que ha realizado.

Restablecer: Inicia el cómputo de la duración de las llamadas.

Nota: La duración de llamada en su teléfono, la duración real de la llamada y el coste resultante de la llamada no son necesariamente idénticos.

■ Marcación fija

Marcación fija (Números de marcación fija): Cuando esta función está activada, sólo se pueden marcar los números especificados por el usuario. Para utilizar esta función, debe introducir el código PIN2.

Las opciones disponibles son las siguientes:

Activar: Activa o desactiva el modo marcación fija.

Números fijos: permite añadir, editar o borrar.

El número de su teléfono puede ser distinto del número de la tarjeta SIM.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un código PIN2. Si su tarjeta SIM no tiene esta función, esta opción no estará disponible.

■ PIN

El PIN (Número de Identificación Personal) evita que se utilice una tarjeta SIM sin autorización. Normalmente se suministra un PIN junto con la tarjeta SIM. Una vez que se haya activado su PIN, deberá introducirlo cada vez que encienda el teléfono.

Activar PIN: Cuando esté bloqueada la tarjeta SIM, debe introducir su PIN cada vez que encienda el teléfono.

Cambiar PIN: Puede cambiar su PIN actual por otro nuevo. Debe introducir el PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Nota: Cuando no esté activado el PIN, no podrá utilizar esta función.

■ Cambiar PIN2

Con algunas tarjetas SIM, también se suministra un PIN2. Este código puede ser necesario para utilizar determinadas funciones.

Cambiar PIN2: Puede cambiar su PIN actual por otro nuevo. Debe introducir el PIN actual antes de poder especificar uno nuevo.

Nota: No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2.

■ Contraseña

Bloquear privado

Puede bloquear "Seguridad", "Agenda", "Registro de llamadas" e "Introducción de texto". La contraseña predeterminada es "0000".

Bloquear teléfono

Puede utilizar esta función para limitar la utilización del teléfono. Cuando esté activada esta función, deberá introducir la contraseña del teléfono cada vez que lo encienda para utilizar cualquier función, salvo la tecla SOS y la tecla de Llamada de emergencia. La contraseña predeterminada es "0000".

Cambiar contraseña

Esta función permite cambiar la contraseña predeterminada o actual del teléfono por otra nueva.



La contraseña predeterminada es "0000".

Organizador

Seleccionar  (Menú) ▶ Seleccionar "Organizador"

Puede guardar la fecha y hora de un evento en la Agenda.

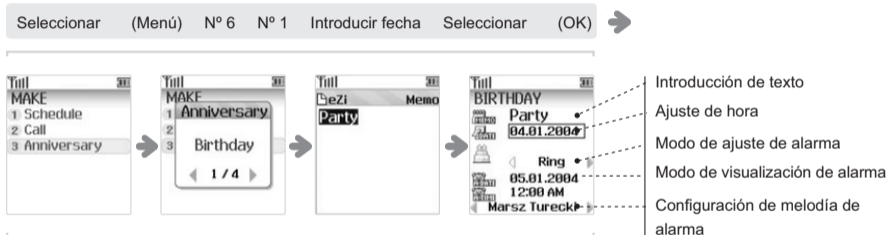
■ Organizador Buscar



Organizador

Hacer

Esta opción permite introducir varios eventos programados, tales como citas y reuniones, en el teléfono.



Llamada: Configura la programación de las llamadas que debe realizar. La programación se muestra cuando llega la hora programada, y puede realizar la llamada confirmándola.

Aniversario: Puede programar las fechas a recordar, como aniversarios y cumpleaños. Siga las instrucciones en pantalla.

Nota: Cuando llega la hora o fecha de un evento programado, se muestran los detalles en pantalla y suena la alarma.

Puede introducir varios programas para un mismo día.

Para hacer que deje de sonar la alarma, abra la tapa y pulse cualquier tecla.


Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53.

Ver



Día: Muestra los eventos programados para hoy.

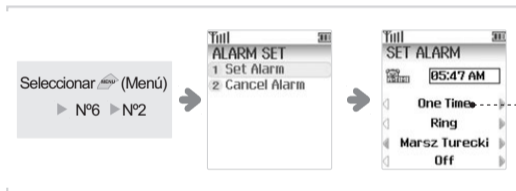
Todos: Muestra todos los eventos programados.

➔ Seleccione una opción pulsando  .

■ Configuración de la alarma

Configurar alarma

Esta opción permite programar una alarma para que suene a una hora determinada.




Desplácese hasta Configuración pulsando las teclas para introducir una hora.

Todos los días: Suena una alarma todos los días a la hora programada.


Una vez: La alarma suena a la hora programada.

Modo de configuración de alarma

Una vez programada la alarma, puede ver el icono  Alarma en la pantalla. Para hacer que la alarma deje de sonar, abra la tapa y pulse cualquier tecla.

Cancelar alarma

Desactiva la alarma.

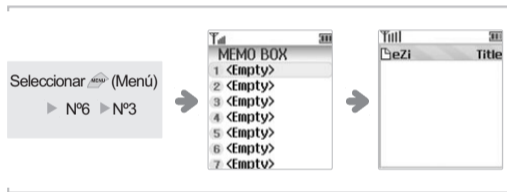
El icono  Alarma desaparece.

Nota: En modo silencio, el teléfono vibra en lugar de sonar cuando llega la hora de la alarma.

■ Buzón memo

Añadir

Puede guardar 10 memos.



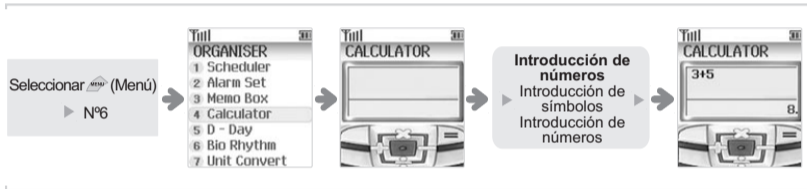
Editar y borrar

Puede editar y borrar recordatorios.

Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53.

■ Calculadora

Puede realizar sumas, restas, multiplicaciones y divisiones.



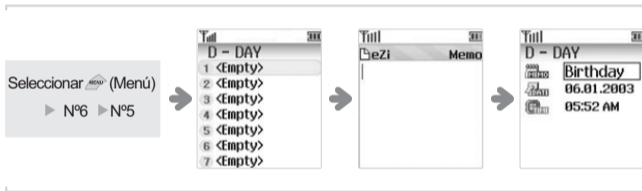
Cuando haya terminado, pulse para salir.


Nota: Si pulsa la tecla CLR durante más de 1 segundo, se borra la pantalla, mientras que si pulsa brevemente la tecla CLR se borrará un dígito.

■ Día D

Con esta opción, puede comprobar el tiempo restante o transcurrido de un evento programado.

Añadir



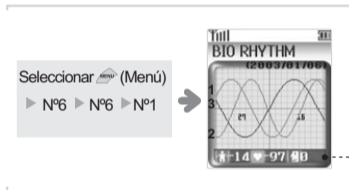
Desplácese por las opciones utilizando  y a continuación introduzca la información necesaria.

Editar y borrar eventos

Una vez introducido un evento, se puede editar o borrar en caso necesario.

■ Biorritmo

Al introducir cumpleaños, puede ver los biorritmos correspondientes.



Curva 1: El ritmo físico muestra el estado físico de su cuerpo.

Curva 2: El ritmo emocional muestra sus sentimientos o la situación de su sistema nervioso.

Curva 3: El ritmo intelectual está relacionado con su actividad mental.

Estos estados también se muestran como valores numéricos en la parte inferior de la pantalla.

Pulsando  o , puede ver el Biorritmo del día que especifique.

Con amigos: Permite ver el biorritmo de otra persona en un mismo día.

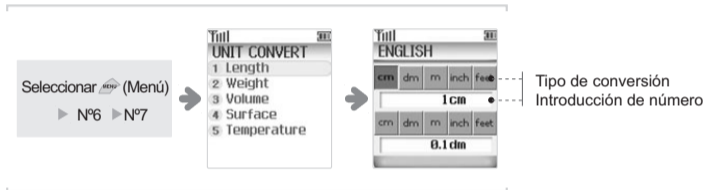
Día especial: Permite ver el biorritmo de un día específico.

Configurar: Antes de ver cualquier biorritmo, debe introducir su cumpleaños y el de otras personas si utiliza la opción "Con amigos"

Desplácese por el menú pulsando  o , introduzca un cumpleaños por el siguiente orden: Año → Mes → Día.

■ Conversor de unidades

Esta opción permite convertir un tipo de unidad en otra.

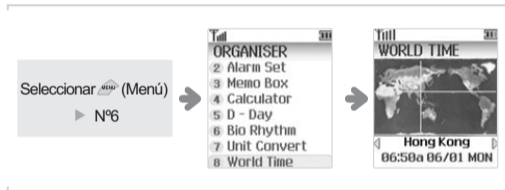


- Seleccionar el tipo de conversión pulsando  o  :

Las opciones disponibles son: Longitud, Peso, Volumen, Superficie y Temperatura.

■ Hora mundial

Con esta opción puede comprobar la hora actual en diversos países.




➔ Pulsando  , se puede cambiar la zona horaria.

Juegos


— Seleccionar  (Menú) → Seleccionar "Juegos"

¡Diviértase!

Dispone de tres juegos: Jump Jump, Príncipe y Princesa y SpaceBall.

Seleccionar  (Menú)
 ▶ N°7 ▶ N°1

➔



Inicio: comienza un nuevo juego.

Nivel: comienza un juego al nivel que desee.

Tecla Info.: Explica el funcionamiento de las teclas.

Rango: Muestra la puntuación más alta.

➔ Desplácese por el menú pulsando  y seleccione la opción pulsando  (OK).

Nota: Al utilizar los juegos, la batería se consume rápidamente.

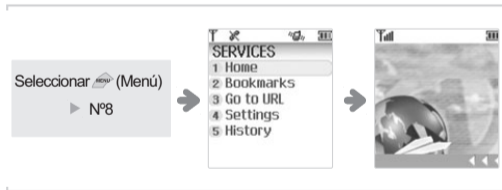
Servicios

— Seleccionar  (Menú) → Seleccionar "Servicios" o seleccionar 

En la función de vista previa WAP, puede conectarse cómodamente a la página principal.

■ Principal

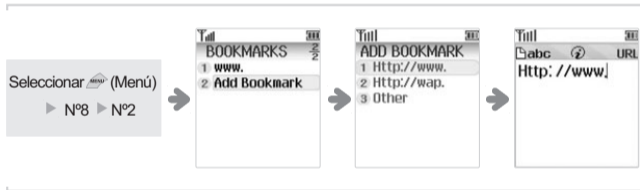
Muestra la página principal.



■ Favoritos

Puede guardar sus favoritos utilizando esta opción. Así, ahorrará tiempo ya que podrá conectarse rápidamente a las páginas en el futuro.

Añadir



➔ Desplácese por el menú pulsando  y, a continuación, seleccione la opción pulsando .


Editar



➔ Desplácese por el menú pulsando  y, a continuación, seleccione la opción pulsando  (OK).

■ Ir a URL

Puede introducir una nueva URL para acceder a la página web correspondiente.

- Desplácese por el menú y seleccione la opción que desee pulsando la tecla OK.
- Para más información sobre el modo de introducción de textos ver la página 55.
- Si pulsa la tecla  OK irá a la página web especificada.

■ Configuración

Puede seleccionar esta función, como la función de red WAP.

GPRS

Perfiles

1. Perfiles: Indica el nombre del Proveedor de Servicios de Internet (ISP) que desee. Puede añadir nuevo(s) proveedor(es) de servicios en caso necesario. Hay varios proveedores de servicios configurados ya en su teléfono.
1. Nombre de perfil: Indica el nombre de su ISP.
2. Página principal: Indica la dirección de la página principal de su ISP.
3. Punto de acceso: Nombre del punto de acceso.
4. Dirección IP: Indica la dirección IP de su ISP.
5. Nombre de usuario: Permite acceder con el identificador que tiene asignado.
6. Contraseña: Permite introducir la contraseña que tiene asignada.
7. Tipo de acceso: Permite seleccionar uno de los servicios GPRS y GSM.
8. Tiempo de respuesta: Informa si la conexión se realiza correctamente o no. Puede configurar el tiempo que desee.

Guardar historial

Si activa esta función puede volver a visitar fácilmente las páginas guardadas en la memoria del teléfono.

■ Historial

Puede seleccionar la opción Guardar Historial al abrir una URL. El teléfono puede registrar hasta 10 páginas web. (El último registro se guarda en primer lugar).

Lista

Puede seleccionar una URL utilizando el menú. Desplácese hasta la página web que desee.

Abrir una nueva URL: Permite conectarse directamente a la página web, sin necesidad de pulsar el botón de asignación de ubicación.

Editar nombre: Permite editar nombres. Para más información sobre el modo de introducción de texto, ver la página 53.

Editar dirección: Permite editar páginas web.

Borrar: Permite borrar páginas web.

Añadir a favoritos: Permite añadir páginas web a los favoritos.

Borrar

Permite borrar la información guardada en la memoria.

Se mostrará un mensaje de confirmación. En este momento, la información se borrará si selecciona la tecla OK, mientras si selecciona la tecla CLR se cancelará la eliminación.



Información de Referencia

Información de Referencia | Glosario

Información de Referencia _

Introducción de la contraseña

Existen diversas contraseñas para el teléfono y la tarjeta SIM, que le ayudan a proteger su teléfono para que no sea utilizado de forma no autorizada.

Contraseña del teléfono

La contraseña del teléfono se utiliza para desbloquear el teclado, borrar todas las entradas de la agenda, restaurar la configuración predeterminada, y bloquear o desbloquear el teléfono. Si está activada la función Bloqueo del teléfono, deberá introducir la contraseña cada vez que lo encienda.

Esta contraseña puede emplearse para evitar la utilización no autorizada de su teléfono. Normalmente, la contraseña está predeterminada como "0000".



Código PIN

El código PIN (Número de Identificación Personal) protege la tarjeta SIM de su utilización no autorizada. El código PIN se suministra normalmente con la tarjeta SIM. Cuando se active la solicitud de código PIN, se le pedirá el código cada vez que encienda el teléfono.

Si teclea un PIN incorrecto tres veces seguidas, el teléfono se bloqueará y tendrá que introducir un código PUK. Cuando introduzca un nuevo código PIN, tendrá que introducir su contraseña nueva dos veces para confirmar que es correcta.

Código PIN2

Algunas tarjetas SIM se suministran con un código PIN2. Para utilizar determinadas funciones, puede solicitarse este código. Para ello, la tarjeta SIM debe soportar la utilización de este código.

Si teclea un PIN2 incorrecto tres veces seguidas, introduzca el código PUK2 y a continuación pulse la tecla  OK.
Cuando introduzca un nuevo código PIN2, deberá introducirlo dos veces para confirmarlo y pulsar la tecla  OK.

Código PUK

El código PUK (Clave de Desbloqueo Personal) se utiliza para cambiar un código PIN bloqueado. Este código se suministra normalmente junto con la tarjeta SIM; de lo contrario póngase en contacto con el proveedor de su servicio.

Si teclea un código PUK incorrecto diez veces seguidas, la tarjeta SIM quedará anulada, y deberá obtener una nueva. Como el código PUK no se puede cambiar, póngase en contacto con el proveedor de su servicio en caso de olvido.

Código PUK2

El código PUK2, que se suministra con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado. Si teclaea un código PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no podrá utilizar las funciones que requieren el código PIN2.

Póngase en contacto con el proveedor de su servicio para obtener una nueva tarjeta SIM. El código PUK2 no se puede cambiar. Si olvida el código, póngase en contacto con el proveedor de su servicio.

Contraseña de restricción

La contraseña de restricción de 4 dígitos es necesaria para utilizar la función Restricción de Llamadas. Esta contraseña es suministrada por su proveedor de servicios al contratar esta función.

Utilización de las baterías

La batería suministrada con el teléfono es una batería de litio estándar.

Precauciones al utilizar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería dañado.
- Utilice la batería solamente para el fin previsto.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, consumirá menos energía; el tiempo de duración de la batería en conversación y en espera varía considerablemente en función de la intensidad de la señal de la red de telefonía móvil y de los parámetros configurados por el operador de la red.
- El tiempo de carga de la batería depende de lo cargada que esté ésta, del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero se irá gastando progresivamente. Cuando el tiempo de funcionamiento (en conversación y en espera) sea claramente más corto de lo normal, es el momento de comprar una batería nueva.

- Si no se utiliza, una batería totalmente cargada se irá descargando sola.
- Utilice solamente baterías aprobadas y recargue su batería sólo con cargadores autorizados. Cuando no utilice un cargador, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que la sobrecarga puede acortar su vida útil.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede ser necesario enfriarla o calentarla primero.
- No deje la batería en lugares demasiado calientes ni demasiado fríos (por ejemplo, en un coche en verano o invierno), ya que se reducirá la capacidad y la vida de la batería. Trate de mantener siempre la batería a temperatura ambiente. Si el teléfono tiene la batería caliente o fría es posible que no funcione temporalmente, aunque la batería esté totalmente cargada. Las baterías Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas inferiores a 0° C (32° F).
- Accidentalmente pueden producirse cortocircuitos si un objeto metálico (una moneda, un clip o un bolígrafo) provoca una conexión directa entre los terminales + y – de la batería (las rayas metálicas que hay en la parte trasera de la batería), por ejemplo, al llevar una batería de repuesto en un bolsillo o bolso. Los cortocircuitos de los terminales pueden dañar la batería y/o el objeto que provoca el cortocircuito.
- A la hora de deshacerse de las baterías usadas, siga la normativa local. Recíclelas en la medida de lo posible. No las queme nunca.

Información de seguridad

Seguridad vial

No utilice un teléfono móvil si debe sujetarlo con la mano mientras conduce un vehículo. Si debe hacerlo necesariamente, estacione el vehículo antes de hablar. Guarde siempre el teléfono en su soporte, no lo deje nunca en el asiento del pasajero ni en ningún lugar donde pueda romperse en caso de colisión o frenazo brusco.

¡Recuerde, la seguridad vial es lo primero!

Entorno de funcionamiento

Siga siempre la normativa especial vigente en cada lugar y apague siempre su teléfono móvil cuando esté prohibido utilizarlo, pueda causar interferencias o sea peligroso.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro aparato, lea su manual de uso para conocer las instrucciones de seguridad correspondientes. No conecte productos incompatibles.

Al igual que sucede con los equipos móviles de transmisión por radio, se advierte a los usuarios que para la utilización correcta de los equipos y para seguridad de las personas, se recomienda utilizar los aparatos sólo en su posición de funcionamiento normal (pegado a la oreja y con la antena apuntando por encima del hombro).

Aparatos electrónicos

La mayoría de los aparatos electrónicos modernos están protegidos de las señales de radio frecuencia (RF). Sin embargo, es posible que algunos no estén protegidos de las señales RF de su teléfono móvil.

Marcapasos

Si utiliza el teléfono a una distancia inferior a 6 pulgadas (20 cm), pueden producirse interferencias con el marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- Deberán mantener el teléfono a una distancia de más de 6 pulgadas (15 cm) de su marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- No deberán utilizar el teléfono cerca ni alrededor del pecho.
- Deberán utilizar la oreja opuesta al marcapasos para minimizar la posibilidad de que se produzcan interferencias.
- Si tiene motivos para sospechar que se están produciendo interferencias, apague el teléfono inmediatamente.

Audífonos

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. Para más información, póngase en contacto con el proveedor de su servicio.

Otros aparatos médicos

Las ondas electromagnéticas generadas por los teléfonos móviles pueden tener incidir negativamente en los aparatos médicos.

Apague su teléfono en centros hospitalarios y cumpla su normativa.

Coche

Las señales de ondas electromagnéticas pueden afectar a los sistemas electrónicos si están mal instalados o no están bien protegidos. Consúltelo con el fabricante antes de utilizar el teléfono.

Lugares con peligro de explosión

Apague el teléfono en lugares donde haya peligro de explosión y obedezca todas las señales e instrucciones. Una chispa en estas zonas podría provocar una explosión o incendio, pudiendo causar daños personales e incluso la muerte.

Los usuarios deberán apagar sus teléfonos móviles al repostar (en gasolineras). También deberán apagarlos bajo la cubierta de un barco; en lugares de transporte o almacenamiento de productos químicos y en vehículos que funcionen con gas licuado de petróleo, ya que en ellos el aire puede contener productos químicos o partículas como motas, suciedad o polvo de metal.

Vehículos

El teléfono sólo puede ser reparado o instalado en un vehículo por personal autorizado. Si se instala o repara incorrectamente puede resultar peligroso.

Compruebe regularmente que los aparatos de telefonía móvil de su vehículo estén montados y funcionen correctamente.

No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus componentes o accesorios.

No instale su teléfono móvil cerca de un airbag. Si se infla el airbag, su teléfono puede ser peligroso para el funcionamiento de la cabina, alterar la red de telefonía sin hilos y ser ilegal.

Si no se cumplen estas instrucciones, se le podría cancelar o prohibir al infractor la utilización de servicios telefónicos y/o entablar un procedimiento judicial contra él.

Llamadas de emergencia

¡Importante!

Este teléfono, al igual que cualquier teléfono móvil, funciona mediante señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las circunstancias. Por tanto, nunca deberá fiarse únicamente del teléfono móvil para las comunicaciones básicas (por ejemplo, para emergencias médicas). Recuerde que para realizar o recibir llamadas el teléfono debe estar encendido y encontrarse en una zona con suficiente cobertura. Es posible que las llamadas de emergencia no puedan realizarse en todas las redes de telefonía móvil o cuando se estén utilizando determinados servicios de red y funciones del teléfono. Cuando no pueda utilizar esta función, póngase en contacto con su proveedor de servicios local.

Para realizar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono está apagado, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente al lugar donde se encuentre (por ejemplo, 112 o cualquier número de emergencia oficial).
Los números de emergencia varían en cada lugar.
3. Pulse la tecla enviar. (Pulse la tecla SOS)

Si hay determinadas funciones activadas (protección del teclado, restricción de llamadas, etc.), es posible que antes deba desactivarlas para poder realizar una llamada de emergencia. Consulte este manual, así como a su proveedor de servicios móviles local.

Cuando realice una llamada de emergencia, recuerde que deberá facilitar toda la información necesaria con la mayor precisión posible.

Recuerde que su teléfono puede ser el único medio de comunicación disponible en el lugar de un accidente: no corte la llamada hasta que le den permiso para hacerlo.

Cuidados y mantenimiento

Este teléfono es un producto de gran calidad de diseño y fabricación y debe ser tratado con cuidado. Lea atentamente la siguiente información:

- Mantenga el teléfono y todos sus componentes y accesorios fuera del alcance de los niños.
- Manténgalo seco. Los líquidos y la humedad de las precipitaciones pueden contener minerales que corroen los circuitos electrónicos.
- No lo utilice ni almacene en lugares sucios y con polvo.
- No lo almacene en lugares calientes ni fríos. Las temperaturas altas o bajas pueden acortar la vida de los aparatos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir determinados plásticos.
- No lo almacene en lugares fríos. Cuando el teléfono se calienta (a su temperatura de funcionamiento normal), puede formarse humedad dentro del teléfono y dañarlo.
- No lo deje caer, no lo golpee ni lo agite. Si lo maneja bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos.
- No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo. Límpielo con un trapo suave ligeramente humedecido en una solución de agua jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría obstruir las partes móviles del teléfono e impedir su correcto funcionamiento.
- Utilice sólo la antena de recambio suministrada u otra homologada. Las antenas y las modificaciones de accesorios no homologadas podrían dañar el teléfono e infringir la normativa que rige los aparatos radiofónicos.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquier otro accesorio no funciona correctamente, llévelo al establecimiento de reparación autorizado más cercano.

Señales de radiofrecuencia (RF)

Este modelo VK207i cumple la normativa internacional relativa a la exposición a ondas de radio.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor y receptor. Ha sido diseñado y fabricado para no superar los límites de emisiones establecidos para la exposición a radiofrecuencias (RF). Estos límites forman parte de una serie de instrucciones completas y establecen niveles permitidos de radiofrecuencia para la población general. Dichas instrucciones se basan en normas establecidas por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas instrucciones incluyen un margen de seguridad sustancial diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, cualquiera que sea su edad y estado de salud.

La norma de exposición para teléfonos móviles inalámbricos utiliza una unidad de medida conocida como Coeficiente de Absorción Específica (SAR). Según las instrucciones de su modelo de teléfono, el límite de SAR es 2.0 W/kg*. Las pruebas relativas al SAR se realizan de acuerdo con los procedimientos de pruebas CENELEC**, que utilizan posiciones de funcionamiento estándar, con el teléfono transmitiendo a su mayor nivel certificado de energía, en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR se determina al mayor nivel certificado de energía, el nivel real del SAR del teléfono durante el funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono ha sido diseñado para funcionar a diversos niveles de energía para utilizar sólo la energía necesaria para alcanzar la red. En general, cuando más cerca esté de la antena de una estación base inalámbrica, menos energía emitirá el teléfono.

Antes de que un modelo de teléfono esté a disposición del público, es probado para confirmar que cumple la normativa. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, junto al oído y al cuerpo) acordes con una metodología uniforme de pruebas, determinada por un organismo especializado en normalización.

Cuando se probó este modelo de teléfono junto al oído, el mayor valor de SAR para este modelo de teléfono era de 0.931w/kg. Aunque puede haber diferencias entre los niveles SAR de diversos teléfonos en distintas posiciones, todos ellos cumplen la normativa gubernamental relativa a la exposición segura.

Nótese que las mejoras efectuadas en este modelo de producto pueden presentar diferencias en el valor SAR de productos posteriores; en todos los casos, los productos han sido diseñados para cumplir dicha normativa.

*** El límite SAR recomendado por la normativa internacional (ICNIRP) sobre teléfonos móviles destinados al público es de 2.0 vatios / kilogramo (W/kg) sobre una media de diez gramos de tejido. El límite incluye un margen importante de seguridad para ofrecer más protección al público y cubrir variaciones de medidas.**

**** CENELEC es un organismo de normalización de la Unión Europea.**

Glosario

Tiempo de conexión

Tiempo real utilizado para hablar por el teléfono móvil. La facturación se efectúa en función de esta referencia.

Antena

Dispositivo para transmitir o recibir señales. El tamaño y la forma de las antenas vienen dados, en parte, por la frecuencia de la señal que reciben. Los teléfonos inalámbricos y la estación base deben tener antenas.

ALS (Servicio de líneas alternas)

El ALS permite asociar dos líneas alternas a una tarjeta SIM. Con este servicio puede realizar y recibir llamadas en cualquiera de las líneas según desee.

Restricción de llamadas

Capacidad para restringir llamadas entrantes y salientes.

Desvío de llamadas

Capacidad para redirigir llamadas a otro teléfono móvil o fijo.

Llamada retenida

Capacidad para dejar una llamada en espera mientras responde o realiza otra llamada; puede conmutar entre ambas llamadas, según sea necesario.

Llamada en espera

Capacidad de informar a los usuarios de que tienen una llamada entrante mientras están ocupados con otra llamada.

Servicio de identificación de llamada

Servicio que permite a los abonados ver o bloquear los números de teléfono de las personas que llaman.

Conferencia

Capacidad para establecer una llamada de conferencia entre hasta cinco personas más.

DTMF

(Multifrecuencia bitono) Usted envía señales DTMF cuando introduce números pulsando las teclas de dígitos.

Manos libres

Función que permite a un conductor utilizar un teléfono móvil sin levantar ni sujetar el auricular: se trata de una función importante para la seguridad vial en automóviles, tractores y muchos otros vehículos de motor.

GSM (Sistema global para comunicaciones móviles)

Norma internacional para las comunicaciones móviles, que garantiza la compatibilidad entre los distintos operadores de red. El sistema GSM cubre la mayoría de los países europeos y muchas otras partes del mundo.

LCD (Pantalla de cristal líquido)

Término empleado para referirse a la pantalla del teléfono móvil.

LED (Diodo luminoso)

Término utilizado para referirse a la luz del teléfono móvil o el cargador de sobremesa. Las luces del cargador indican que la batería se está cargando.

PIN (Número de identificación personal)

Código de seguridad que protege el teléfono de su utilización no autorizada. El PIN es facilitado por el proveedor del servicio junto con la tarjeta SIM. Contiene entre cuatro y ocho dígitos, y se puede cambiar en caso necesario.

PUK (Clave de desbloqueo del PIN)

El código de seguridad utilizado para desbloquear el teléfono cuando se introduce un PIN incorrecto tres veces seguidas.

El número de ocho dígitos es suministrado por el proveedor del servicio junto con la tarjeta SIM.

Itinerancia

Utilización del teléfono cuando se encuentra fuera de su país de origen (por ejemplo, de viaje).

SIM (Módulo de identificación de abonado)

Tarjeta que contiene un circuito integrado. El circuito contiene la información necesaria sobre el funcionamiento del teléfono.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Servicio de red para enviar y recibir mensajes con otras personas sin necesidad de llamar.

Se pueden recibir, editar y enviar mensajes.

Teclas multifunción

La función de estas teclas:

- Varía según la función que esté utilizando en cada momento.
- Se indica en la línea inferior de la pantalla, justo encima de la tecla correspondiente.

Buzón de voz

Cuando está ilocalizable, puede grabar su voz utilizando esta función.

Inalámbrico/a

Que recibe señales. No es necesario conectarse utilizando una conexión física, como un cable de metal (cobre) o fibra óptica.

Para más información, póngase en contacto con el proveedor de su servicio.

Puede haber diferencias entre el teléfono y el manual de usuario.



VK Corporation

ATENCIÓN AL CLIENTE: 902 318 888

SERVICIO TÉCNICO: 902 400 124



CERTIFICADO DE GARANTÍA

DATOS DEL USUARIO:

Nombre

Dirección

DATOS DEL EQUIPO

Modelo

Nº fabricación

Nº de abonado

Fecha de compra

IMEI

ESTABLECIMIENTO VENDEDOR

Nombre

Dirección

Sello



CERTIFICADO DE GARANTÍA

DATOS DEL USUARIO:

Nombre

Dirección

DATOS DEL EQUIPO

Modelo

Nº fabricación

Nº de abonado

Fecha de compra

IMEI

ESTABLECIMIENTO VENDEDOR

Nombre

Dirección

Sello

Tarjeta de garantía



VK o el distribuidor autorizado de los productos VK, garantiza al comprador original de este producto o cualquiera de sus partes (excepto baterías) bajo unas condiciones de uso normales, tenga un defecto de funcionamiento o de piezas en los 24 meses posteriores a la fecha de la compra. Cualquier defecto será reparado o reemplazado según opción del distribuidor VK, sin cargo en la mano de obra de reparación directamente relacionada con el defecto.

La batería es así mismo garantizada desde la fecha de la compra por noventa (90) días.

Para obtener reparación o reemplazo de acuerdo con los términos de esta garantía, el teléfono se debe enviar con la tarjeta de garantía cumplimentada, sellada y con copia de factura de compra, con el detalle del defecto(s), poniéndose primero en contacto con el servicio técnico autorizado en el teléfono que figura en esta garantía, o en el distribuidor donde adquirió el terminal.

La garantía no se aplica a utilización, o al coste incurrido en la recogida, reinstalación, pruebas, evaluación, o a ningún producto ni parte que haya sufrido alteraciones, la modificación o borrado del número de serie, incorrecta instalación, excesiva temperatura o humedad, las condiciones ambientales, el uso erróneo, negligencia o accidente. Esta garantía no es asignable o transferible.

EL GRADO DE RESPONSABILIDAD DE VK O DE SU DISTRIBUIDOR SUJETO A ESTA GARANTÍA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO EN LAS CONDICIONES DESCRITAS ARRIBA, Y BAJO NINGUN CONCEPTO LA RESPONSABILIDAD DE VK O DE SU DISTRIBUIDOR EXCEDERÁ DEL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DEL TELÉFONO.

VK o el distribuidor de los productos rechazan cualquier responsabilidad por la cobertura geográfica, señal inadecuada a la antena o el conector de la antena. Incluyendo fallos en la cobertura por parte del operador.

NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. VK MOBILE NO SE RESPONSABILIZA EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE VK MOBILE PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHS PERJUICIOS.

NINGUNA PERSONA O REPRESENTANTE ESTÁ AUTORIZADO A ASUMIR EN REPRESENTACIÓN DE VK O DEL DISTRIBUIDOR, NINGUNA RESPONSABILIDAD DIFERENTE DE LAS CONTENIDAS EN EL PRESENTE, EN CONEXIÓN CON LA VENTA DE ESTE TELÉFONO.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración y las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle. Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación nacional aplicable, ni a los derechos legales de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

Notas

Notas

DISTRIBUIDO POR:

Fonexion Spain, S.A.

Pol. Ind. Sangroniz

Parc. 3, Nave 23

48150- Vizcaya · SPAIN